

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Le Nozze di Figaro**

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

**Bonn, [ca. 1808]**

No. 29. Finale

**urn:nbn:de:bsz:31-44699**

Cherubino.

Contessa

Pian pianin là andrò più presof tempo personensa. ra.  
stul! nur tuu! ich will mich nähern, eh der Augenblick verstreicht.

Ah se il Conte arriva.  
Ach! Weü mein Gemahl jetz!

Andante.

Cherubino

desfo, qualche im broglio acca. dera! Susannetta! non ri. sponde, colla mano il volto as.  
käme. ja danu wars um nas gefchehn! Meia susälchen! Keine Antwort! Ki! laß dein Gesicht nur

Contessa (will sich losmachen.)

conde, or la burla orla burlainve. ri. tà. or la burla in verità. Ardi. tel. lo! sfacciatello! i. te prestoviadi  
sehen! o das ist ja. das ist ja ein lustger Spas, das ist ja ein lustger Spas. Unverfchämter! Ungezogner! Gleichentferne dich von



qua! Cherubino. ardi tello. sfacciatel lo. ite presto via di  
 hier! Unverschämter. Un...gehos...ner. gleichentferne dich von

Smor fio. sa. mali ciosa. io già so perchè sei qua. smor fio. sa. mali ciosa.  
 Su...fann...chen! Iofes Mädchen. köm nur her und zier dich nicht. Su...fann...chen! Iofes Mädchen

qua! sfacciatel lo. i te presto via di qua. ardi tello sfacciatello. ite presto via di qua. ite presto via di  
 hier! Un...gehos...ner. gleich entfer...ne dich von hier. Unverschämter! unge...zogner. gleichentferne dich von hier. gleichentferne dich von

io già so perchè sei qua. io già so perchè sei qua. io già so perchè sei qua. io già so perchè sei qua.  
 köm nur her und zier dich nicht. köm nur her und zier dich nicht. köm nur her und zier dich nicht. köm nur her und zier dich nicht

Susanna. Cherubino.  
 qua! Il Conte. Fig. Ecco qui l'ucel. la to.re. Non far me.co la ti.  
 hier! Ha! Da kommt der Vo...gel...stel...ler. Spie..le nicht mit mir die

qua. Ecco qui la mia Susanna! Ecco qui l'ucel..la to.re!  
 nicht. Ha! Da ist ja mein Susannchen! Ha! Da kommt der Vo...gel...stel...ler!



Ah! nelsen, mi batte il core! un altr'uom con lei si sta. alla voce è quegli il paggio.  
Ach! Wie schlägt mein Herz im Busen! Er ist wahrlich nicht allein. Nach der Stimme ist's der Patsche.

Contesa.

Cherubino.

Via partite chiamagente, Fort von mir, ma truf ich nicht.  
anche un baccio, che coraggio! Wie? ein Kufs? O welche Frechheit!

ranna dami un baccio, o non fai niente. e per-  
Otspröde. Nur ein Kütschen! Daß will ich sehen. wa- rum

Ah! nelsen, mi batte il core! un altr'uom con lei si sta. alla voce è quegli il paggio.  
Ach! Wie schlägt mein Herz im Busen! Er ist wahrlich nicht allein. Nach der Stimme ist's der Patsche.

teme rario! teme rario! teme rario!  
Unverschämter! Unverschämter! Unverschämter.

teme rario! teme rario! teme rario!  
Unverschämter! Unverschämter! Unverschämter!

che far io non posso. qualche il Conte ognor farà? o vè che smorfie! o vè che smorfie! o vè che smorfie!  
wilst du mir verweisen, was dem Grafen du erlaubst! Wer wird sich zieren? Wer wird sich zieren? Wer wird sich zieren?

teme rario! teme rario! teme rario!  
Unverschämter! Unverschämter! Unverschämter!

temerario! teme rario!  
Unverschämter! Unverschämter!

cresc. f.

V. S.

se il ribaldo ancor sta saldo, la faccenda guaste...rà.  
 (Jeder vor sich.) Wenn er sich nicht bald ent...fernet, fo ist Al...les, Al...les aus.

se il ribaldo ancor sta saldo, la faccenda guaste...rà. o cielo! il Conte,  
 Wenn er sich nicht bald ent...fernet, fo ist Al...les, Al...les aus. o weh! Mein Gat...te!

morfie, sai ch'io fui dietro il so...lò.  
 Nimm indessen. (will die Graf...in) o weh! Der Graf hier!

ario!  
 Ich ämter!

se il ribaldo ancor sta saldo, la faccenda guaste...rà.  
 Wenn er sich nicht bald ent...fernet, fo ist Al...les, Al...les aus.

Susanna.  
 (Der Graf will dem Faaschen eine Ohrfeige geben.)  
 (Figaro nähert sich, und empfängt sie.)

Contessa.  
 ah! ci hà fat...to un bel gua...  
 Ha! Da hat denn... fei...ne

Il Conte.  
 perche voi non ripete...te ripete...te questo quà!  
 Damit dir die Luft vergehe, so empfange diesen Lohn.

ah! ci hà fatto un bel guadagno  
 Ha! Da hat denn seine Frechheit

colla sua temeri...tà.  
 einen schönen Fang ge...

ah! ci hà  
 Ha! Da hat denn meine Neugier  
 einen schönen Fang gethan, ha! Da



dagno, ah! ci ha fattoun bel gua... dag. no colla sua cu... rio... si... ta. ah! ah! ci ha  
 Neugier. Ha! Da hat doch sei... ne Neu. gier einen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Ha! Da  
 ta. ah! ci ha fatto un bel gua... dag... no colla sua te... me... ri... ta. ah! ah! ci ha fattoun bel gua.  
 than. Ha! Da hat doch sei... ne Frech... heit ei. nen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Ha! Da hat denn selbe  
 ta. ah! ci ha fatto un bel gua... dagno col... la sua te... me... ri... ta. ah! ah! ci ha  
 than. Ha! Da hat doch sei... ne Frechheit ei... nen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Ha! Da  
 fattoun belquadagno un bel gua... dag... no colla mia cu... rio... si... ta. ah! ah! ci hò fattoun bel gua.  
 hat doch meine Neugier ei... nen schö... nen einen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Ha! Da hat denn mei... ne

fatto un bel gua... dag. no colla sua cu... rio... si... ta. ah! ci ha fatto un belquadagno colla sua... cu... riosi.  
 hat denn sei... ne Neu. gier ei. nen schö... nen einen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Da hat denn sei... ne Neugier einen schö... nen Fang... ge...

dag. no un bel gua... dag... no colla sua te... me... ri... ta. ah! ci ha fatto un bel gua.  
 Frechheit ei... nen schö... nen ei. nen schö... nen einen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Da hat denn sei... ne

fatto un bel gua... dagno col... la sua te... me... ri... ta. ah! ci ha fatto un bel gua.  
 hat denn sei... ne Frechheit ei... nen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Da hat denn sei... ne

dagno bel gua... dag... no colla mia cu... rio... si... ta. ah! ci hò fat... to  
 Neu. gier ei... nen schö... nen einen schö... nen Fang... ge... than. Ha! Da hat denn

sf. p. sf. p.

98. V. S.

ta, ah ci h'è fatto un bel guadagno colla sua cu-riosi-tà, colla sua cu-riosi-tà, colla sua cu-riosi-tà!  
 than, ha! Da hat denn seine Neugier einen schönen Fang ge-than, einen schönen Fang ge-than, einen schönen Fang ge-than!  
 d'agno colla sua te-me-ri-tà, col-la sua te-me-ri-tà!  
 Frechheit einen schö-nea Fang ge-than, ei-nen schö-nea Fang ge-than!  
 d'agno colla sua te-meri-tà, teme-ri-tà teme-ri-tà!  
 Frechheit einen schönen Fang ge-than, ha! ei-nen schö-nea Fang ge-than!  
 un bel gua-dagno colla mia cu-riosi-tà cu-riosi-tà!  
 hat mel-ane Ne-u-sier einen schönen ei-nen schönen Fang ge-than!  
 II Conte. (zur Gräfinn.)  
 con piu di moto. Partito è al fin l'au-dace, accos-ta-te hen  
 Fort ist nun der Ver-weg-ne, jetzt kommt zu mir, mein  
 Contessa. Figaro  
 mio! Giachè così vi piace, ec-comi, qui sig-nor! Che compiacente femina! che sposa di buon  
 Herzchen, Sie haben es be-fohlen, hier binich, gnädiger Herr! Das nennich recht ge-fällig feyn, o weich ein treues



*Il Conte.* por...gi mi la mani...na,  
 Reich mir dein klei...nes Händchen!

*Contessa.* io vè la dò.  
 Da ist die Hand.

*Il Conte.* Cari...na!  
 Mein Lieb chen!

che di...ta te...ne:  
 Wie zart ist die...fes

*cor. Weib.* Cari...na!  
 Sein Liebchen?

*Susanna.* La cieca prevenzio...ne  
 Das Vorurtheil macht al...bern

*Contessa.* La cieca prevenzio...ne  
 Das Vorurtheil macht al...bern

relle! che deli...cata pelle, mi piz...zica, mi stuzzica, m'empie d'un nuovo ardor, che  
 Händchen, und dieses feine Aermchen. O wä...re doch die Grä...fian nur halb so schön wie du! Wie

*Figaro.* La cie...ca preven...zione  
 Das Vorur...theil macht al...bern

V. S.



de-lude la ragio-ne in-gan-na i sen-si ognor in-ganna i  
 es täuscht Gefühl und Au-sen und blen-det die Verunft und blendet

de-lude la ragio-ne in-gan-na i sen-si ognor in-ganna i  
 täuscht Gefühl und Au-gen und blen-det die Ver-unft und blendet

dità tenerel-le! che deli-cata pel-le! mi piz-zica mistuzica  
 zart ist dieses Händchen! Und dieses feine Aermchen. O wä-re doch die Gräfinn

de-lude la ragio-ne in-ganna i sen-si og-nor in-ganna i  
 es täuscht Ge-fühl und Ausen und blen-det die Ver-unft und blendet

sensi sensi og-nor i sen-si ognor inganna i sensi i sen-si og-nor.  
 die Verunft und blen-det die Verunft und blendet blen-det die Ver-unft.

sensi sensi og-nor i sen-si ognor inganna i sensi i sen-si og-nor.  
 die Verunft und blen-det die Verunft und blendet blen-det die Ver-unft.

miempiedun nuovo ardor mi piz-zica mistuzica miempie di nuo-vo ardor.  
 nur halb so schön wie du! O wä-re doch die Gräfinn nur halb so schön wie du!

sensi sensi og-nor i sen-si ognor inganna i sensi i sen-si og-nor.  
 die Verunft und blen-det die Verunft und blendet blen-det die Ver-unft.

Il Conte.

Tut-to Susan-na  
Dank-bar empfängt su

oltre la dote, o ca-ra! ricevi anco un brillante che te porge un amante in peg-no del suo amor.  
Nehit dem Verforschnen Braut-schatz soll diese Ring-schloß sein feyn, zum Zeugniss meiner Lie-be die kei-ne Gränzen kennt.

Susanna.

Va tutto a ma-ra-viglia; ma il meglio manca ancor.

Nun geht es recht nach Wunsch; doch fehlt das bef...te noch.

piglia, dal suo bene fattor.

Signor, d'accesi fiacole io veggio il hale.

fanne, was Ihre Großmuth schenkt.

Ich sehe Fackeln flimmern, hier find wir nicht feher

Il Conte.

Va tutto a ma-ra-viglia; ma il meglio manca ancor.

Nun geht es recht nach Wunsch; doch fehlt das bef...te noch.

Figaro.

Va tutto a ma-ra-viglia; ma il meglio manca ancor.

Nun geht es recht nach Wunsch; doch fehlt das bef...te noch.





mari... ti scimu... niti, scimuniti, venite ad imparar ad impa-  
 o ihr hethör.. ten Weiber, Kommt und lernet, o kommt und lernet kennen Männerz

nar.  
 mehr.  
 entriam mi bellavener e andiamo ci a ce. lar!  
 So köm mit mir mein Engel dorte a tört uns niemand mehr.  
 en... triam mi bellavener e andiamo ci a ce.  
 So köm mit mir mein Engelchen. Dort tört uns niemand

ma... ri... ti scimu... ni... ti, veni... te ad imparar,  
 o ihr hethör.. ten Männer! Lernetken... nen Weibertren.

rar!  
 treu.  
 al bujo, signor mio!  
 Allein, dort ist ja dunkel!

lar!  
 mehr.  
 e quello che voglio tu saiche la per le gere io non desio d'entrar.  
 Je dunkler desto besser. Du weißt, das ich nicht le... fen will, komm nur getrost mit mir.

i furbi sono in:  
 Gefan... gen ist der  
 i furbi sono in:  
 Gefan... gen ist der

la perfi. da la  
 Sie folgt dem frechen

trappola. comincia ben l'affar co-mincia ben l'affar.  
 Bö. fewicht. jetzt geht die Sache gut. jetzt geht die Sache gut.

trappola. comincia ben l'affar co.. minciaben l'affar.  
 Bö. fewicht. jetzt geht die Sache gut. jetzt geht die Sache gut. (mit zorniger Stimme.) Ha!

chi palsa. (wütend.)  
 Wer geht da? palsa gente.  
 se. guita è vano il du... bi... tar e vano il dubitar. (Figaro geht bei dem Grafen vorbei.) Menschen gehen.  
 Bö... fewicht, mein Unglück ist ge... wifs, mein Unglück ist ge... wifs.

**II Conte.**

Figaro. m'envo. andate, andate. io poi verrò.  
 Fi. garo! Jetzt fort! Geh nur, ich folge. ich folge bald.

**Larghetto. Figaro.**

Clarinetti. tutto è tranquillo, e placido en- trò la bella ve- nere col  
 Es scheint ja al. les still zu seyn! Die schö... ne Venus wird wohl nun dem  
 Flauti. *f* *p*

Corni

98. V. S.



Susanna. (mit lauter Stimme)

va-go marte prendere nuovo vulcan del seco lo in rete lo po...tro! Ehi Fi-garo! ta-  
 nen en Mars im Arme ruhn, dann fang ich nach Vulkanens Art im Gara das Pärchen zart. He vi...garo! nur

*Allargro di molto.*

Figaro.

cete. Oh questa è la Contessa! a tem-po qui giunge-te. ve-dre...te la voi stessa. il  
 rubite. Ha! Ha! Da ist die Gräfin! Sie kommen wie kerul...fen. kaum kann ich mich er-ho-len. Su-

*crca* *f* *p*

Conte, e la mia sposa, di pro-pria man la cosa toccar io vi fa-rò, toc-car io vi 'fa-rò, toc-  
 fenne ist mit dem Grafen, je-doch Sie sollen Alles mit eig-nen Augen sehn, mit eignen Au-gen sehn, mit

*sf* *p* *sf*

Susanna.

(versetzt die Stimme zu verändern.)

car io vi fa-rò. parlate un po più bas...fo, di qua non muovo il pasfo, ma vendicar mi vo, ma  
 eignen Au-gen sehn. so sprech er doch nur lei...ger! Ich geh nicht vnder Stelle, bis ich geräch...et bin, bis

*p* *sf* *p* *sf*

Figaro. (vor sich.) (laut.) Susanna. Figaro.

vendicar mi vo. Susanna! vendi, car... si? Si! Come come potria  
 ich gerächet bin. Susanna! Wie? Ge... rächet? Ja! A.ber wie wollen Sie sich

Susanna. (vor sich.)

i ni - quolo vo sorprendere poi so quel che fa - rò. l'ini  
 Den Bö... fe... wicht erwisch ich jetzt, dann weiß ich was ich thu. Den Bö...

farsi! (vor sich.) la volpe vuol sor - prendermi e secondar la vo, la volpe  
 rächen! Wie schlaue mir die Falle stellt! ich thu, als glaubt ich ihr, Wie schlaue

quolo vo sorprendere poi so qualche fa - rò, poi so qualche fa - rò.  
 erwicht erwisch ich jetzt, dann weiß ich was ich thu, dann weiß ich was ich thu.

vuol sorprendermi e secondar la vo, e secon - dar e secondar la vo.  
 mir die Falle stellt! ich thu ich thu, als glaubt ich ihr, ich thu, als glaubt ich ihr, als glaubt ich ihr.



(affektirt.) Susanna. (vor sich.) Figaro. Susanna

Ah se Ma... da... ma il vuole! Su via manco pa-ro-le. Ah Ma... da ma! Su  
 Ach wüßten Sie, Frau Gräfinn! So recht! jetzt fängt er Feuer. Ach Frau Gräfinn! So

cresc. *sf.*

Figaro.  
 via manco pa-ro-le. Zu ce-comia vos-tri piedi, ho pieno il cor di  
 recht! jetzt fängt er Feuer. Ich... ren Fuß... en schwör ich, mein Herz itt voll von

fo-co, e-sa-mi-na-te il lo-co, pen-sa-te al  
 Liebe, o dürft ich Hof-nung fassen! Der Graf hat

Susanna. (bei Seite.) Figaro. Susanna.

tra-di-for! co-me, la man mi pizzica! Come il polmon mi s'alte-ra! Che sma-nia che fu  
 Sie ge... täuscht Wie mich die Hände ju... rken! Wie klopf mein Herz im Bu... fen! Schon bren... ne ich vor

28.

furor! *Figaro.* che sma...nia che furor. che sma...nia che  
 Wuth. schon bren...ne. ich Vor Wuth. schon bren...ne schon

Che smania che calor! che sma...nia che ca...lor. che smania  
 Ich füh.le heiße Glut. ich füh...le hei...ße Glut. ich füh.le

smania che furor. che smania che furor! e senz' al...cun af...fetto!  
 brenne ich vor Wuth. schon brenne ich vor Wuth. Wie? Oh...ne mich zu Lieben!

che ca...lor. oh che ca...lor! supplicar viil ris.  
 heiße Glut. fühlt hei...ße Glut. Wa...rum nicht! Blos aus

petto! non perdiam tem...poin va...no date miun pò lu...mano.  
 Rache! Die Zeit ver...streicht... Ich bit...te Nur um dies klei...ne Händchen.

V. S.



208. Susanna. (gibt ihm ohrfeigen.)

servite vi signor! si, schiaffo, e questo, e ancora  
 Hier ist sie schon mein Herr. Zu die...nen. und nochmals; und hier noch

date mi un po' che schiaffo!  
 nur um dies klei Du schlägst mich!

questo, e questo, e poi quest' altro, e ques...to, signor scaltro, e ques...to, e qui quest' altro an...  
 einmal, und, wieder, und hier noch einmal, und dies noch, Un...ge...treuer, und nochmals, hier hast du deinen

non batter così presto.  
 Nun, schlage nicht so hef...tig!

impara, impara oper fido. a fare il seduttore.  
 Das ist der wohlverdient...te Lohn, der den Verführer trifft,

o schiaffi grazio...sissimi o mio fe...li...ce a...mor, o will  
 Will...kom...men sind die Streich...er von fo...ge...lieb...ter Hand, o will

28.

im...pa...ra impa...ra a fa...re il sedut...tor, impa...ra impa...ra impa...ra o per...  
 der den Ver...föh...rer den Ver...föh...rer trifft, das ist das ist der wohl...verdien...

schiaffi gra...zio sissimi o mio fe...li...ce amor, o schiaf...fi schiaf...fi gra...zio...  
 Kom...men sind die streiche mir von so ge...lieb...ter Hand, will...kom...men will...kom...men sind die

...fido a fare il sedut...tor, a fare il sedut...tor, a fare il sedut...tor, a fare il sedut...tor,  
 ...te Lohn der den Verführer trifft, der den Verführer trifft, der den Verführer trifft, der den Verführer trifft.

sissimi o mio fe...li...ce amor, o mio fe...li...ce a...mor, fe...li...ce a...mor, fe...li...ce a...mor,  
 streiche mir, von so gelieb...ter Hand, von so gelieb...ter Hand, ge...lieb...ter Hand, ge...lieb...ter Hand.

**Figaro:**

Pa...ce! pacemiodolce te so...ro! io conobbi la voce che ado...ro, e che impresagignorserbonelcor.  
 Frieden, Frieden! Du einzige Gelieb...te! o! Ich kannte die reizende Stimme, die die Seele mit Wonne er...füllt.

**Andante.**

*f. p.*



210. Susanna.

la mia vo- ce! pace, pace mio dolce te- so- ro! pace, pace mio tenero a-  
 Meine Stimme! Figaro. Frieden! Frieden! Du ewig Ge- lieb- ter! Friede- kehrens nun wieder zu-

la vo- ce che adoro. pace, pace  
 Die En- de! des Stimme. Frieden! Frieden! Du ewig Ge- lieb- te. Friede- kehrens nun wieder zu-

mor, pa- ce! pace mio tenero amor! pa- ce! pace mio tenero amor! Non la trovo, girai tutto il bosco. Questi il  
 ruck! Frie- den! o du mein einz. ges Glück! Frie- den! o du mein einz. ges Glück! Niemand ist gleich furche ver- ge- bens! Jetzt sei  
 ruck! Frie- den! o du mein einz. ges Glück! Frie- den! o du mein einz. ges Glück! Jetzt sei

Conte. Susanna.  
 Conte alla voce il conosco. Ehi Susanna! sei sorda! sei muta? Bella bella non l'ha conosciuta. Ma:  
 rulle! Ich höre den Grafen! psi! Su- fanne! Wo bist du? So sprich doch! Gut. Er weiß nicht, wer mit ihm ge- redet.  
 rulle! Ich höre den Grafen! chi? Wer?

28.

dama. Ma dama. la co. media idol mio terminia. mo. con. so. liamoil bizza. ro ama. s.  
 Grafina. Die Grafina. Laß das Gaukelspiel uns nun be. schliessen! Wie be. schämt wird der Lieb. ha. ber

Ma dama! la co. media laß das Gaukelspiel uns nun be. schliessen! Wie be. schämt wird der Lieb. ha. ber

tor, con. so. liamoil bizzaro amator con. so. liamoil bizzaro ama. tor.  
 feyn, wie be. schämt wird der Liebhaber feyn, wie be. schämt wird der Liebha. ber feyn.

feyn, wie be. schämt wird der Liebhaber feyn, wie be. schämt wird der Liebha. ber feyn. si. ma. da. ma! voi  
 Ja. h. Frau Gra. fina! Ich

Il Conte Susanna

la mia sposa! ah senz'ar. me son io! Io son qui faccio quel che vo.  
 wie die Grafina! Hal ich bin oh. ne Waffen. Nun es feidemach will mich er.

siete il ben mi...o. un ris. to. roal mio cor con. ce. de. te  
 schwors: sie nur Lieb ich! Darf nach langer Pein mein Herz end. lich hoffen?

cresc. f. cresc.



Il Conte.

Susanna.

le te. ah ribal di! ribal di! Ah corriamo corriamo mio bene e le pene compensi il piacere le  
 ge. ben. Ha! Verrath... er. Verräther! Laßt uns ei. len. Die süße. ste Freuden harren unfer. Ich lebe für dich, ich ich

Figaro:  
 Ah corriamo  
 Laßt uns eilen. Die süße. ste Freuden harren unfer. Ich lebe für dich, ich ich

Il Conte.  
 pene compensi il piacere le pene compensi il pia. cer. Gento! gente, all'armi! al.  
 lebe ich lebe für dich, du du lebeft du le. beft für mich. Holla! Holla. Hü. se!

Allegro affai.  
 lebe ich lebe für dich, du du lebeft du le. beft für mich.

Figaro. Il Conte. Figaro.  
 l'armi! Il pa. drone! Gento gen. te aju. to. a ju. to! Son per.  
 Hü. se! Wel. che Stimme! Zu den waf. fen, Hü. se! Hü. se! weh mir

**Basilio.** *Il Conte.*

Co... sa avvenne! co... sa avvenne! Il... ratto m'ha tra di to m'hainfa ma... to, e con  
 Anton: Nun, was itt? Was itt ge...tchehen? Sch... den Schurken, der mich kranket, mich be...schimpfet, und durch

**Basilio.**

Anton: *Fig.* Son stordito sbalor... dito! non mi par che cio sia ver. *Il Conte.*  
 Welch ein Aufrubr! Welch ein Toben! Nein, das kann nicht mög...lich seyn. In  
 chistate a veder. Son stordito sbalor... dito! non mi par che cio sia ver. *In*  
 wen, das sollt ihr sehn. Welch ein Aufrubr! Welch ein Toben! Nein, das kann nicht mög...lich seyn. *Hier*

*Fig.* Son stor... dito sbalor... dito! o che scena che piacer!  
 Welch ein Aufrubr! Welch ein Toben! Schön! kan kein Spaß wohl seyn.

van re...siste...te, us...ci...te Mada...ma! il premio or av...re...te di vos...trance...ta.  
 nicht gar kein sträuben. Nur hier...her, Frau Gräfin! Der Lohn in rer. Tha...ten er...war...tet sie schon.

*cresc.*



Antonio. Figaro. Basilio.

Il paggio! Mia figlia! Mia madre! Ma...dame!  
 Der Paafche! Meine Tochter! Meine Mutter! Die Gräfin! Il Conte.

Ma...dame! Sco.  
 Die Gräfin! Ent.

cresc.

Susanna. Il Conte.

perta la trama, la per...fida è qua, la per fida è qua, Perdo...no, per do no! Nò  
 deckt ist die Schandthat, da seht ihr sie stehn, da seht ihr sie stehn, Ver...zeihung, Ver...zeihung! Nein.

sf. p. sf. p. sf. p. cresc. f.

Figaro. Il Conte.

nò! non sperar...lo. Per do...no, per do...no! Nò nò non vù dar lo.  
 nein! ket...ne Hof...nung! Ver...zeih...ung, Ver...zeihung! Das wird nicht se...sehen.

f. f. w.

**Susanna.**  
 Contessa. Per...do...no! per...do...no! per...do...no!  
 Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc!

**Basilio.**  
 Per...do...no! per...do...no! per...do...no!  
 Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc!

**II Conte.**  
 No no no no no no  
 Nein, nein, nein, nein, nein, nein.

**Antonio.**  
 Figaro. Per...do...no! per...do...no! per...do...no!  
 Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc! Ver...sei...hunc!

**Contessa.**  
 Al. meno io per... lo... ro per... do... no ot... te... ro.  
 Wird meine Bitte denn auch ohne Wirkung seyn?

**Basilio.**  
 O cie... lo! che  
 o Himmel! Was

**Antonio.**  
 O wie... lo! che  
 o Himmel! Was

**Figaro.**  
 sempre staccato.

29. V. S.



veg-gio de li-ro va-neg-gio che cre-der che  
 ich Ver-blen-dung Ver-wirrung. Ichs Wahr-heit? Ichs  
 veg-gio Ver-blen-dung Ver-wirrung. Ichs Wahr-heit? Ichs  
 seh-ich? Ver-blen-dung Ver-wirrung. Ichs Wahr-heit? Ichs

cre-der non so non so non so non so  
 Wahr-heit? Ichs Traum? Ichs Traum? Ichs Traum? Ichs Traum? **Il Conte.**  
 Wahr-heit? Ichs Traum? Ichs Traum? Ichs Traum? Ichs Traum? Con-tesa, perdo-no! per,  
 o Engel, verzeih mir. o

**Andante.**

**Confessa.**  
 do-no perdo-no. Più do-ci-le sono. e di-co di si e di-co di  
 En-gel, verzeih mir! Wie könnst ich denn zur-ück! Mein Herz spricht für dich, mein Herz spricht für

Violoncello.

si. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
dich. Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

Contessa. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

Basilio. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

Il Conte. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

Antonio. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

Figaro. Ah tut ti con tenti sa re mo co si sa re mo co si ah tut ti con  
Nun blüht für uns al le das herrlich ste Glück, das herr lich ste Glück, so blüht für uns

tenti saremo co si ah tut ti con ten ti sa re mo sa re mo co si  
al le das herrlichste Glück, so blüht et uns al len das herr lich ste Glück,

tenti saremo co si ah tut ti con ten ti sa re mo sa re mo co si  
al le das herrlichste Glück, so blüht uns al len so blüht uns al len das herr lich ste Glück.

tenti saremo co si ah tut ti con ten ti sa re mo sa re mo co si  
al le das herrlichste Glück, so blüht uns al len das herr lich ste Glück.

tenti saremo co si ah tut ti con ten ti sa re mo sa re mo co si  
al le das herrlichste Glück, so blüht et uns al len so blüht uns al len das herr lich ste Glück.

*cres* *f* *dim* *f* *dim* *f* *p* *f* *p* *f* *p*



Susanna.  
Contesa.

Basilio. *Al... les* Ques... to gior... no di tor... menti di ca =  
Al... les was an die... sem Ta... ge uns ver.

Il Conte. *Al... les* Ques... to gior... no di tor... menti di ca =  
Antonio. *Al... les* was an die... sem Ta... ge uns ver.

Figaro. *Allegro assai* *Al... les* Ques... to

pricci,e di fol... lia in con... tenti e in al... le... gria solo amor può ter... mi... nar.  
wirre uns be... trübte, je... de Sor... ge, je... de Pla... ge til... get jetzt der Lie... be Hand.

pricci,e di fol... lia in con... tenti e in al... le... gria solo amor può termi  
wirre uns be... trübte, je... de Sor... ge, je... de Pla... ge til... get jetzt der Lie... be

in con... tenti e in  
je... de

so... lo a - mor può ter... mi - nar. sposi! a - mi - ci! al ballo! al gioco! alle.  
 til... set jetzt der Lie...be Hand. Lachet und singet, und scherzet und springet. Kommet

nar. solo amor può ter... mi - nar. sposi! a - mi - ci! al ballo! al gioco! alle.  
 Hand, til...set jetzt der Lie...be Hand, Lachet und singet, und scherzet und springet. Kommet

mi... ne da... te fo...co da... te fo...co.  
 Freunde und Ge...lieb...te und Ge...liebte!

mi... ne da... te fo...co da... te fo...co.  
 Freunde und Ge...lieb...te und Ge...liebte!

25.

V . S .



Ed al suon di lie-ta marcia cor-riam tut-ti a fes-teg-  
 wig fet aus un-ferm Her-zen Gram und Trau-rig-keit ver-

Ed al suon di lie-ta marcia cor-riam tut-ti a fes-teg-  
 wig fet aus un-ferm Her-zen Gram und Trau-rig-keit ver-

Ed al suon al suon di lie-ta marcia cor-riam tut-ti a fes-teg-  
 wig fet aus un-ferm Her-zen Trau-rigkeit und Gram

Ed al suon di lie-ta mar-cia cor-riam tut-ti a fes-teg-  
 wig fet aus un-ferm Her-zen Gram und Trau-rigkeit ver-

gjar, cor-riam tut-ti a fes-teg-gjar, corriam tutti  
 bannt, Gram und Trau-rig-keit ver-bannt, Lacht und singet!

gjar, cor-riam tut-ti a fes-teg-gjar, corriam tutti  
 bannt, Gram und Trau-rig-keit ver-bannt, Lacht und singet!

tia festoggjar, cor-riam tut-ti a fes-teg-gjar, corriam tutti  
 und Gram verbannt und Trau-rig-keit ver-bannt, Lacht und singet!

gjar, cor-riam tut-ti a fes-teg-gjar, corriam tutti  
 bannt, Gram und Trau-rig-keit ver-bannt, Lacht und singet!

*piu Allegro.*

*tutti* *fin... get!* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar.*  
*Scherzt und springet, Licht und singet, Scherzt und springet, Uns be... glückt der Lie... be... Hand.*

*Basilio* *corriam tutti* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar.*  
*Scherzt und springet, Licht und singet, Scherzt und springet, Uns be... glückt der Lie... be... Hand.* *corriam*  
*Licht und*

*Il Con:* *Antic* *Fig:* *corriam tutti* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar.*  
*Scherzt und springet, Licht und singet, Scherzt und springet, Uns be... glückt der Lie... be... Hand.* *corriam*  
*Licht und*

*corriam tutti* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar.*  
*Licht und singet, Scherzt und springet, Licht und singet, Scherzt und springet, E... wig* *der Gram verbannt! Auf*

*tutti* *corriam tutti* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar*  
*singet! Scherzt und springet, Licht und sin... get, Scherzt und springet, E... wig* *sei* *der Gram verbannt! Auf*

*tutti* *corriam tutti* *corriam tutti, corriam tutti, corriam tutti* *a fes... teg... giar.*  
*singet! Scherzt und springet, Licht und sin... get, Scherzt und springet, E... wig* *sei* *der Gram verbannt! Auf*

*cresc.* *f* *p*



fes...teg-giar a fes...teg-giar a fes...teg-giar  
 e...wig sei der Gram ver...bannt der Gram ver...bannt!  
 fes...teg-giar a fes...teg-giar a fes...teg-giar  
 e...wig sei der Gram ver...bannt der Gram ver...bannt!  
 fes...teg-giar a fes...teg-giar a fes...teg-giar  
 e...wig sei der Gram ver...bannt der Gram ver...bannt!

Fine dell' Opera.